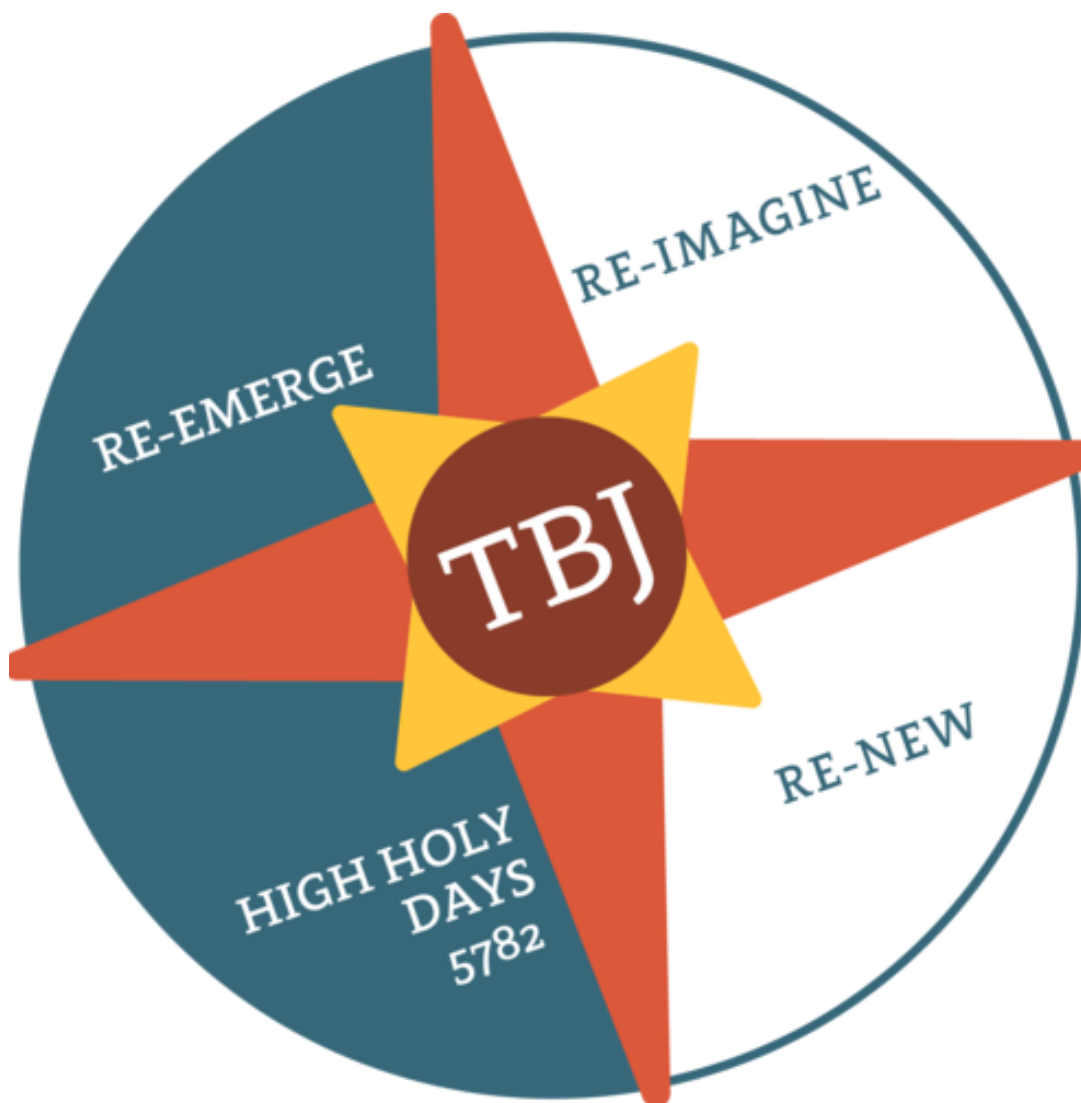


# Rosh HaShanah 5782

## Morning Service



LET YOUR SPIRITUAL  
COMPASS GUIDE YOU

# Rosh HaShanah Morning 5781

A Psalm of Praise.

Make a joyful noise unto God, all ye lands.

Serve God with gladness:

come before God's presence with singing.

Know ye that Adonai is God: it is God that hath made us,  
and not we ourselves: we are God's people,  
and the sheep of God's pasture.

Enter into the gates with thanksgiving,  
and into the courts with praise:

be thankful unto God, and bless God's name.

For Adonai is good, God's mercy is everlasting:  
and God's truth endureth to all generations.

Psalm  
100

Bar'chu et Adonai ham'vorach!  
Baruch Adonai ham'vorach  
l'olam va'ed!

בְּרַחוּ אֶת יְהוָה הַמְּבֹרָךְ  
בְּרוּךְ יְהוָה הַמְּבֹרָךְ  
לְעוֹלָם וָעֶד

Call to Prayer

Bless the Eternal, the Blessed One.  
Blessed is the Eternal, the Blessed One, now and forever.

**שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד!**

Sh'ma Yisrael Adonai Eloheinu, Adonai Echad!  
Hear O' Israel: Adonai is our God, Adonai is One!

Sh'ma

**בְּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד!**

Baruch Shem k'vod malchuto l'olam va'ed!  
Blessed is God's glorious majesty forever and ever!

V'ahavta et Adonai elohecha  
b'chol-l'vav'cha uv'chol-naf'sh'cha  
uv'chol-m'odecha: V'hayu had'varim  
ha'eileh asher anochi m'tzavecha  
hayom al-l'vavecha: V'shinan'tam  
l'vanecha v'dibar'ta bam b'shiv'techa  
b'veitecha uv'lech'te'cha vaderech  
uv'shochb'cha uv'kumecha: Uk'shartam  
l'ot al-yadecha v'hayu l'totafot  
bein einecha: Uch'tavtam  
al-m'zuzot beitecha uvi'sh'arecha:

וְאָהַבְתָּ אֶת יְהוָה אֱלֹהֶיךָ  
בְּכָל-לִבְבְּךָ וּבְכָל-נַפְשְׁךָ  
וּבְכָל-מְאֹדֶךָ: וְהָיוּ הַדְּבָרִים  
הָאֵלֶּה אֲשֶׁר אֲנֹכִי מְצַוֶּךָ  
הַיּוֹם עַל-לִבְבְּךָ: וְשִׁנַּנְתָּם  
לְבַנְיֹתָ וּדְבַרְתָּ בָּם בְּשִׁבְתְּךָ  
בְּבֵיתְךָ וּבְלֶכְתְּךָ בַּדֶּרֶךְ  
וּבְשֹׁכְבְּךָ וּבְקוּמֶךָ: וְקָשַׁרְתָּם  
לְאוֹת עַל-יָדֶיךָ וְהָיוּ לְטֹטְפוֹת  
בֵּין עֵינֶיךָ: וְכָתַבְתָּם  
עַל-מְזוֹזוֹת בֵּיתְךָ וּבְשַׁעְרֶיךָ:

V'ahavta

L'ma'an tiz'k'ru va'asitem  
et-kol-mitzvotai vi'yitem  
k'doshim leiloheichem: Ani Adonai  
Eloheichem asher hotzeiti etchem  
mei'erezt mitzrayim lihyot lachem  
leilohim ani Adonai eloheichem:

לְמַעַן תִּזְכְּרוּ וַעֲשִׂיתֶם  
אֶת-כָּל-מִצְוֹתַי וְהֵייתֶם  
קְדוֹשִׁים לֵאלֹהֵיכֶם: אֲנִי יְהוָה  
אֱלֹהֵיכֶם אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם  
מִמִּצְרַיִם לְהֵיוֹת לָכֶם  
לֵאלֹהִים אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם:

You shall love Adonai your God with all your mind, with all your soul, and with all your strength. Set these words, which I command you this day, upon your heart. Teach them faithfully to your children. Speak of them in your home and on your way, when you lie down and when you rise up. Bind them as a sign upon your hand; let them be a symbol before your eyes; inscribe them on the doorposts of your house, and on your gates.

Be mindful of all My mitzvot, and do them; thus you will become holy to your God.

I, Adonai, am your God, who brought you out of Egypt to be your God - I am Adonai, your God.

**Reader:**

Our people view our calendar as the circle of life.  
What happens when our circles are interrupted?

**Congregation:**

We use the strength of community to create compasses;  
to help each other navigate our way.

**Reader:**

What happens when our circles are interrupted?  
What happens when we live through an elongated crisis?

**Congregation:**

We affirm our pain;  
and renew our commitment to healing and redemption.

**Together:**

As our ancestors found their way through the Sea of Reeds,  
through the highs and lows of Sinai;  
may we also have God and the power of community  
as the wind at our back,  
on the shores of our sea,  
redeeming us as we move towards our promised land.

Mi chamocha ba'eilim Adonai  
Mi kamocho ne'dar bakodesh  
Nora t'hilot oseh feleh:  
Malchut'cha ra'u vanecha  
bokei'a yam lif'nei Moshe u'Miryam  
zeh eili anu v'amru:  
Adonai yimloch l'olam va'ed  
v'ne'emar ki fadah Adonai et Ya'akov  
u-g'alo miyad chazak mi'menu.  
Baruch Atah Adonai ga'al Yisrael.

מי כַּמֹּכָה בְּאֵלִים יְהוָה  
מי כַּמֹּכָה נִאֲדָר בְּקֹדֶשׁ  
נֹרָא תְהִלַּת עֹשֶׂה פֶלֶא:  
מַלְכוּתְךָ רָאוּ בְּנֵיךָ  
בִּזְקַע יָם לִפְנֵי מֹשֶׁה וּמִרְיָם  
זֶה אֱלֹהֵינוּ וְאִמְרוּ  
יְהוָה יִמְלֹךְ לְעֹלָם וָעֶד:  
וְנֵאמַר כִּי פָדָה יְהוָה אֶת יַעֲקֹב  
וּגְאָלוֹ מִיַּד חֲזַק מִמֶּנּוּ.  
בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה גֹּאֵל יִשְׂרָאֵל.

Mi Chamocha

"Of all that is worshipped, is there another like You?  
Maker of wonders, who is like You - in holiness sublime, evoking awe and praise?"  
When Your children saw Your sovereign might - the splitting of the sea before  
Moses and Miriam - they responded, "This is my God!"  
And they said, "The Eternal will reign till the end of time."  
As it is written: "Adonai will save Jacob,  
and redeem him from one stronger than himself."  
We praise You, Eternal Power, the One who redeemed Israel.

## תְּפִילָּה HaT'filah

Adonai, s'fatai tiftach  
u'fi yagid t'hilatecha

אֲדֹנָי, שְׁפֹתַי תִּפְתָּח  
וּפִי יַגִּיד תְּהִלָּתְךָ.

Adonai, open my lips,  
that my mouth may declare Your praise.

Baruch Atah Adonai Eloheinu  
v'elohei avoteinu v'imoteinu,  
Elohei Avraham, Elohei Yitzchak,  
v'Elohei Ya-akov. Elohei Sarah,  
Elohei Rivkah, Elohei Rachel  
v'elohei Leah. Ha-El hagadol  
hagibor v'hanora, El elyon  
Gomel chasadim tovim, v'koneih  
hakol, v'zocheir chasdei avot  
v'imahot, umeivi g'ulah  
liv'nei v'neihem,  
l'maan sh'mo b'ahavah.

בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ  
וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ וְאִמּוֹתֵינוּ,  
אֱלֹהֵי אַבְרָהָם אֱלֹהֵי יִצְחָק  
וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב. אֱלֹהֵי שָׂרָה,  
אֱלֹהֵי רִבְקָה, אֱלֹהֵי רָחֵל  
וְאֱלֹהֵי לֵאָה. הָאֵל הַגָּדוֹל  
הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא אֵל עֲלִיוֹן  
גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים וְקוֹנֵה  
הַכֹּל וְזוֹכֵר חֲסֵדֵי אֲבוֹת וְאִמּוֹת,  
וּמְבִיא גְאֻלָּה לְבְנֵי בְנֵיהֶם  
לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה.

Zochreinu le-chayim Melech chafetz  
ba-chayim, ve-chotveinu be-sefer  
ha-chayim le-ma'anacha Elohim chayim.

זָכְרָנוּ לְחַיִּים מְלֶכֶד חָפֵץ  
בְּחַיִּים וְכֹתֵבֵנוּ בְּסֵפֶר  
הַחַיִּים לְמַעַנְךָ אֱלֹהִים חַיִּים.

Melech ozeir umoshia umagein.  
Baruch Atah Adonai, magein  
Avraham v'ezrat Sarah.

מְלֶכֶד עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמַגִּין.  
בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה, מַגִּין  
אַבְרָהָם וְעֵזְרַת שָׂרָה.

You are the Source of blessing, Adonai, our God and God of our fathers and mothers:  
God of Abraham, God of Isaac, and God of Jacob;  
God of Sarah, God of Rebecca, God of Rachel, and God of Leah;  
exalted God, dynamic in power, inspiring awe, God sublime, Creator of all  
yet You offer us kindness, recall the loving deeds of our fathers and mothers  
and bring redemption to their children's children, acting in love for the sake of Your name.  
Remember us for life, sovereign God who treasures life.  
Inscribe us in the Book of Life, for Your sake, God of life.  
Sovereign of salvation, Pillar of protection

Blessed are You in our lives, Adonai, Shield of Abraham, Sustainer of Sarah.

Our  
Forefathers &  
Foremothers

Atah gibor l'olam, Adonai, m'chayeih hakol atah, rav l'hoshi-a.	אַתָּה גִבּוֹר לְעוֹלָם, אֲדֹנָי, מְחַיֶּה הַכֹּל אַתָּה, רַב לְהוֹשִׁיעַ.
M'chalkel chayim b'chesed, m'chayeih hakol b'rachamim rabim. Somech noflim, v'rofe cholim, umatir asurim, um'kayeim emunato lisheinei afar.	מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד, מְחַיֶּה הַכֹּל בְּרַחֲמִים רַבִּים סוֹמֵךְ נוֹפְלִים, וְרוֹפֵא חוֹלִים, וּמַתִּיר אֲסוּרִים, וּמְקַיֵּם אֱמוּנָתוֹ לִישְׁנֵי עֶפְרָי, .
Mi chamocha ba-al g'vurot, umi domeh lach, Melech meimit um'chayah umatzmiah y'shuah?	מִי כְמוֹךָ בְּעַל גְּבוּרוֹת, וּמִי דוֹמֶה לָךְ, מֶלֶךְ מְמִית וּמְחַיֶּה וּמְצַמִּיחַ יְשׁוּעָה?
Mi chamocha Av harachamim? Zocher y'tzurav l'chayim b'rachamim.	מִי כְמוֹךָ אֲב הַרַחֲמִים? זוֹכֵר יְצוּרָיו לְחַיִּים בְּרַחֲמִים.
V'ne'eman Atah l'hachayot hakol. Baruch Atah Adonai, m'chayah hakol.	וְנֶאֱמָן אַתָּה לְהַחְיֹת הַכֹּל: בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה, מְחַיֶּה הַכֹּל.

Your life-giving power is forever, Adonai - with us in life and in death.

You liberate and save, cause dew to descend;

and with mercy abundant, lovingly nurture all life.

From life to death, You are the force that flows without end -

You support the falling, heal the sick, free the imprisoned and confined;

You are faithful, even to those who rest in the dust.

Power-beyond-Power, from whom salvation springs,

Sovereign over life and death - who is like You?

Merciful God, who compares with You?

With tender compassion You remember all creatures for life.

Faithful and true, worthy of our trust - You sustain our immortal yearnings;

in You we place our undying hopes.

Wellspring of blessing, Power eternal, you are the One who gives and renews all life.

## וּנְתַנֶּה תִּקְוָה

# Un'taneh Tokef

Unetaneh tokef k'dushat hayom  
ki hu nora v'ayom.  
Uvo tinasei malchutecha,  
v'yikon b'chesed kisecha:  
v'teisheiv alav be-emet.

וּנְתַנֶּה תִּקְוָה קְדוּשַׁת הַיּוֹם  
כִּי הוּא נוֹרָא וְאֵיִם.  
וּבוֹ תִּנְשֵׂא מַלְכוּתְךָ,  
וַיִּכּוֹן בְּחֶסֶד כִּסְאֶךָ:  
וַתֵּשֶׁב עָלָיו בְּאֵמֶת.

The Power of  
This Day

Let us proclaim the sacred power of this day;  
It is awesome and full of dread  
On it Your majesty will be exalted; Your throne will be firm with  
kindness and You will sit upon it in truth.

Emet ki atah hu dayan,  
umochiach v'yodei'a va·eid,  
v'choteiv v'choteim, v'sofeir  
umoneh, v'tizkor kol  
anishkachot.  
V'tiftach et sefer  
hazichronot,  
umei·eilav yikarei –  
v'chotam yad kol adam bo.

אֵמֶת כִּי אַתָּה הוּא דַיָּן  
וּמוֹכִיחַ וַיּוֹדַע וְגַד וְכוּתֵב  
וְחוֹתֵם וְסוֹפֵר וּמוֹנֶה.  
וַתִּזְכֹּר כָּל הַנְּשַׁכְּחוֹת,  
וַתִּפְתַּח אֶת סֵפֶר  
הַזְּכוֹרוֹנוֹת. וּמַאֲלִיו יִקְרָא.  
וְחוֹתֵם יָד כָּל אָדָם בּוֹ

In Truth

In truth You are Judge and Arbiter, Counsel and Witness.  
You write and You seal, You record and recount. You remember deeds  
long forgotten. You open the book of our days, and what is written there  
proclaims itself, for it bears the signature of every human being.

Uvshofar gadol yitaka.  
V'kol d'mamah dakah yishama.  
Umalachim yeichafeizun,  
v'chil uradah yocheizun, v'yomru:  
"Hineih yom hadin" –  
lifkod al tz'va marom badin;  
ki lo yizku v'einecha badin.  
V'chol ba-ei olam yaavrun l'fanecha kivnei maron.  
K'vakarat ro·ei edro, maavir tzono tachat shivto,  
kein taavir v'tispor v'timneh,  
v'tifkod nefesh kol chai.  
V'tachtoch kitzbah l'chol b'riyah;  
v'tichtov et g'zar dinam.

וּבְשׁוֹפָר גָּדוֹל יִתְקַע.  
וְקוֹל דְּמָמָה דַּקָּה  
יִשְׁמַע. וּמַלְאָכִים  
יִתְפָּזְזוּ. וְחֵיל  
וַיַּעֲדָה יֵאֲחָזוּן.  
וַיֵּאֱמְרוּ הִנֵּה יוֹם  
הַדִּין. לְפָקֵד עַל  
צָבָא מְרוֹם בְּדִין.  
כִּי לֹא יִזְכּוּ בְּעֵינֶיךָ

The Great  
Shofar

As the shepherd seeks out his flock, and makes the sheep pass under his  
staff, so do You muster and number and consider every soul, setting  
bounds of every creature's life, and decreeing its destiny.

B'rosh Hashanah yikateivun;	בְּרֹאשׁ הַשָּׁנָה יִכְתְּבוּן,
uv'Yom Tzom Kippur yeichateimun:	וּבְיוֹם צוֹם כִּפּוּר יִחְתְּמוּן.
kamah yaavorun, v'chamah yibarei-un;	כַּמָּה יַעֲבֹרוּן, וְכַמָּה יִבְרְאוּן,
mi yichyeh, u'mi yamut;	מִי יִחְיֶה, וּמִי יָמוּת,
mi v'kitzo, u'mi lo v'kitzo;	מִי בְקִצּוֹ, וּמִי לֹא בְקִצּוֹ,
mi va-eish, u'mi vamayim;	מִי בְאֵשׁ, וּמִי בַמַּיִם,
mi vacherev, u'mi vachayah;	מִי בַחֶרֶב, וּמִי בַחַיָּה,
mi vara'av, u'mi vatzama;	מִי בְרָעַב, וּמִי בַצָּמָא,
mi vara'ash, u'mi vamageifah;	מִי בְרַעַשׁ, וּמִי בַמַּגֵּפָה,
mi vachanikah, u'mi vas'kilah;	מִי בַחֲנִיקָה, וּמִי בַסְּקִילָה,
mi yanuach, u'mi yanua;	מִי יָנוּחַ, וּמִי יָנוּעַ,
mi yashkit, u'mi y'toraf;	מִי יִשְׁקִיט, וּמִי יִטְרַף,
mi yishaleiv, u'mi yityaseir;	מִי יִשָּׁלוּ, וּמִי יִתְיַסֵּר,
mi ya'ani, u'mi ya'ashir;	מִי יַעֲנִי, וּמִי יַעֲשִׂיר,
mi yushpal, u'mi yarum -	מִי יִשְׁפַּל, וּמִי יָרוּם.

On Rosh Hashanah it is written,  
 On Yom Kippur it is sealed:  
 How many shall pass on, how many shall come to be:  
 Who shall see ripe age and who shall not;  
 Who shall perish by fire and who by water;  
 Who by sword and who by beast;  
 Who by hunger and who by thirst;  
 Who by earthquake and who by plague;  
 Who by strangling and who by stoning;  
 Who shall be secure and who shall be driven;  
 Who shall be tranquil and who shall be troubled;  
 Who shall be poor and who shall be rich;  
 Who shall be humbled and who exalted.

U'tshuvah, u'tfilah, ut'zdakah	וּתְשׁוּבָה, וּתְפִלָּה, וּצְדָקָה
ma'avirin et roa hag'zeirah.	מַעֲבִירִין אֶת רֹעַ הַגְּזֵירָה.

But repentance, prayer and charity  
 temper judgement's severe decree.





אָבִינוּ מַלְכֵנוּ  
**Avinu Malkeinu**

Avinu Malkeinu, sh'ma koleinu. אָבִינוּ מַלְכֵנוּ שְׁמַע קוֹלֵנוּ.  
Avinu Malkeinu, hear our voice.

Avinu  
Malkeinu

Avinu Malkeinu, chatanu l'fanecha. אָבִינוּ מַלְכֵנוּ חָטְאָנוּ לְפָנֶיךָ.  
Avinu Malkeinu, we have sinned against you.

Avinu Malkeinu, chamol aleinu v'al אָבִינוּ מַלְכֵנוּ חַמּוֹל עָלֵינוּ וְעַל  
olaleinu v'tapeinu. עוֹלָלֵינוּ וְטַפְּנוּ.  
Avinu Malkeinu, have compassion on us and our children.

Avinu Malkeinu, kaleh dever v'cherev אָבִינוּ מַלְכֵנוּ כַּלֵּה דֶבֶר וְחֶרֶב  
v'ra'av me'aleinu. וְרָעַב מֵעָלֵינוּ.  
Avinu Malkeinu, make an end to sickness, war and famine.

Avinu Malkeinu, kaleh kol tzar אָבִינוּ מַלְכֵנוּ כַּלֵּה כָּל צָר  
u'mastin mei'aleinu. וּמַשְׁטִין מֵעָלֵינוּ.  
Avinu Malkeinu, make an end to all oppression.

Avinu Malkeinu, kotveinu b'sefer אָבִינוּ מַלְכֵנוּ כּוֹתְבֵנוּ בְּסֵפֶר  
chayim tovim. חַיִּים טוֹבִים.  
Avinu Malkeinu, inscribe us for blessing in the Book of Life.

Avinu Malkeinu, chadesh aleinu אָבִינוּ מַלְכֵנוּ חֲדָשׁ עָלֵינוּ  
shanah tovah. שָׁנָה טוֹבָה.  
Avinu Malkeinu, let the new year be a good year for us.

Avinu Malkeinu, choneinu va'aneinu אָבִינוּ מַלְכֵנוּ חוֹנֵנוּ וְעֲנֵנוּ  
ki ein banu ma'asim aseh כִּי אֵין בָּנוּ מַעֲשִׂים עֲשֵׂה  
imanu tzdakah v'chessed v'hoshi'einu. עֲמָנוּ צְדָקָה וְחֶסֶד וְהוֹשִׁיעֵנוּ.

Avinu Malkeinu, be gracious and answer us, for we have little merit.  
Treat us generously and with kindness and be our help.

# סֵדֵר קְרִיאַת הַתּוֹרָה

## Torah Service

Ki mitzion tetzei Torah  
ud'var Adonai miY'rushalayim.

כִּי מִצִּיּוֹן תֵּצֵא תּוֹרָה  
וּדְבַר יְהוָה מִירוּשָׁלַם.

Ki MiTzion

For from out of Zion will come the Torah,  
and the word of Adonai from Jerusalem.

Baruch she'natan Torah  
l'amo Yisrael bik'dushato.

בָּרוּךְ שֶׁנָּתַן תּוֹרָה  
לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּקִדְשָׁתוֹ.

Blessed is God who in holiness gave the Torah to the people Israel.

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד!  
Sh'ma, Yisrael: Adonai Eloheinu, Adonai Echad!

Sh'ma

אֶחָד אֱלֹהֵינוּ, גָּדוֹל אֲדוֹנֵינוּ, קְדוֹשׁ וְנוֹרָא שְׁמוֹ!  
Echad eloheinu, gadol adoneinu, kadosh v'nora sh'mo!

Hear O' Israel: Adonai is our God, Adonai is One!  
One and magnificent is our God; God's name is holy, inspiring awe!

Blessing Before  
the Reading of  
the Torah

**Leader:**

Bar'chu et Adonai hamvorach.                      בְּרַכּוּ אֶת יְהוָה הַמְּבָרָךְ.

**Congregation responds:**

Baruch Adonai hamvorach l'olam va'ed.                      בָּרוּךְ יְהוָה הַמְּבָרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד.

**Leader:**

Baruch Adonai hamvorach l'olam va'ed.                      בָּרוּךְ יְהוָה הַמְּבָרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד.

Baruch Atah Adonai, Eloheinu                      בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ

Melech ha'olam, asher bachar banu mikol                      מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר בָּחַר בָּנוּ מִכָּל

ha'amim v'natan lanu et Torato.                      הָעַמִּים וְנָתַן לָנוּ אֶת תּוֹרָתוֹ.

Baruch Atah Adonai, notein HaTorah.                      בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה נוֹתֵן הַתּוֹרָה.

**Leader:**

Bless the Eternal, the Blessed One.

**Congregation:**

Blessed is the Eternal, the Blessed One, now and forever.

**Leader:**

Blessed is the Eternal, the Blessed One, now and forever.

Blessed are You, Eternal, our God, Supreme Power of the universe,  
who embraced us and gave us this Teaching,

having chosen us to embody Torah among the peoples of the earth.

Blessed are You, God of eternity, whose gift is Torah.

Baruch Atah Adonai, Eloheinu                      בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ

Melech ha'olam, asher natan lanu                      מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר נָתַן לָנוּ

Torat emet, v'chayei olam                      תּוֹרַת אֱמֶת וְחַיֵּי עוֹלָם

nata b'tocheinu.                      נָטַע בְּתוֹכֵנוּ.

Baruch Atah Adonai, notein HaTorah.                      בָּרוּךְ אַתָּה יְהוָה נוֹתֵן הַתּוֹרָה.

Blessed are You, Eternal, our God, Supreme Power of the universe,  
who gave us a teaching of truth and planted within us eternal life.

Blessed are You, God of eternity, whose gift is Torah.

Blessing After  
the Reading of  
the Torah

## בראשית כ"ב Genesis 22:1-11

Torah Reading

(1) Some time afterward, God put Abraham to the test. He said to him, "Abraham," and he answered, "Here I am." (2) And He said, "Take your son, your favored one, Isaac, whom you love, and go to the land of Moriah, and offer him there as a burnt offering on one of the heights that I will point out to you."

3. So early next morning, Abraham saddled his donkey and took with him two of his servants and his son Isaac. He split the wood for the burnt offering, and he set out for the place of which God had told him.

4. On the third day Abraham looked up and saw the place from afar.

5. Then Abraham said to his servants, "You stay here with the donkey. The boy and I will go up there; we will worship and we will return to you"

6. Abraham took the wood for the burnt offering and put it on his son Isaac. he himself took the firestone and the knife; and the two walked off together.

7. Then Isaac said to his father Abraham, "Father!" And he answered, "Yes, my son."

And he said, "Here are the firestone and the wood; but where is the sheep for the burnt offering?"

8. And Abraham said, "God will see to the sheep for God's burnt offering, my son." And the two of them walked on together.

9. They arrived at the place of which God had told him. Abraham built an altar there; he laid out the wood; he bound his son Isaac; he laid him on the altar, on top of the wood.

10. And Abraham picked up the knife to slay his son.

11. Then an angel of God called to him from heaven:

"Abraham! Abraham!" And he answered, "Here I am."

(א) וַיְהִי אַחֲרֵי הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה וַיִּקְרָא אֱלֹהִים נֹסֶה אֶת־אַבְרָהָם וַיֹּאמֶר אֵלָיו אַבְרָהָם וַיֹּאמֶר הִנְנִי: (ב)  
וַיֹּאמֶר קַח־נָא אֶת־בְּנֶךָ אֶת־יִחִידְךָ אֲשֶׁר־אַהַבְתָּ אֶת־יִצְחָק וְלֶדְדְךָ אֶל־אֶרֶץ הַמֹּרְיָה וְהַעֲלֵהוּ שָׁם לְעֹלָה עַל אֶחָד הַהָרִים אֲשֶׁר אֹמַר אֵלֶיךָ: (ג)  
וַיִּשְׁכֵּם אַבְרָהָם בַּבֹּקֶר וַיַּחֲבֹשׂ אֶת־חֲמֹרוֹ וַיִּקַּח אֶת־שְׁנֵי נְעָרָיו אֹתוֹ וְאֶת יִצְחָק בְּנוֹ וַיִּבְשַׁע עֲצֵי עֹלָה וַיִּקָּם וַיֵּלֶךְ אֶל־הַמָּקוֹם אֲשֶׁר־אָמַר־לוֹ הָאֱלֹהִים: (ד)  
בַּיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי וַיִּשָּׂא אַבְרָהָם אֶת־עֵינָיו וַיִּרְא אֶת־הַמָּקוֹם מֵרָחֹק: (ה)  
וַיֹּאמֶר אַבְרָהָם אֶל־נְעָרָיו שְׁבוּ־לְכֶם פֹּה עִם־הַחֲמֹר וְאֲנִי וְהַנֶּעַר נִלְכֶה עַד־כֹּה וְנִשְׁתַּחֲוֶה וְנָשׁוּבָה אֵלֵיכֶם: (ו)  
וַיִּקַּח אַבְרָהָם אֶת־עֲצֵי הָעֹלָה וַיִּשֶׂם עַל־יִצְחָק בְּנוֹ וַיִּקַּח בְּיָדוֹ אֶת־הָאֵשׁ וְאֶת־הַמַּאֲכָלֹת וַיֵּלְכוּ שְׁנֵיהֶם יַחְדָּו: (ז)  
וַיֹּאמֶר יִצְחָק אֶל־אַבְרָהָם אָבִיו וַיֹּאמֶר אָבִי וַיֹּאמֶר הֲנִנִּי בְנִי וַיֹּאמֶר הֲנִי הָאֵשׁ וְהָעֲצִים וְאֵינִי הַשֶּׂה לְעֹלָה: (ח)  
וַיֹּאמֶר אַבְרָהָם אֱלֹהִים יְרָאֵה־לוֹ הַשֶּׂה לְעֹלָה בְנִי וַיֵּלְכוּ שְׁנֵיהֶם יַחְדָּו: (ט)  
וַיָּבֹאוּ אֶל־הַמָּקוֹם אֲשֶׁר אָמַר־לוֹ הָאֱלֹהִים וַיִּבְנוּ שָׁם אַבְרָהָם אֶת־הַמִּזְבֵּחַ וַיַּעֲרֹךְ אֶת־הָעֲצִים וַיַּעֲקֹד אֶת־יִצְחָק בְּנוֹ וַיִּשֶׂם אֹתוֹ עַל־הַמִּזְבֵּחַ מִמַּעַל לְעֲצִים: (י)  
וַיִּשְׁלַח אַבְרָהָם אֶת־יָדוֹ וַיִּקַּח אֶת־הַמַּאֲכָלֹת לְשַׁחֵט אֶת־בְּנוֹ: (יא)  
וַיִּקְרָא אֵלָיו מִלְּאֵךְ יְהוָה מִן־הַשָּׁמַיִם וַיֹּאמֶר אַבְרָהָם | אַבְרָהָם וַיֹּאמֶר הִנְנִי:

**Prayer for  
Healthcare  
Workers**

Mi Sheberach Avoteinu v'Imoteinu,  
May the One we call the Healer of the Sick bless those who heal the sick every day. God, please bless and protect our doctors, nurses, and health care workers, all those who work in our hospitals and clinics, who help in every way to lovingly care for their patients. Though we are always grateful for their care, these last eighteen months have proven their miraculous role in the health and well-being of our world. And though many of us have returned to lives that look more normal, we are aware that many of them are still working tirelessly to keep us healthy and safe. We thank you for their selfless actions which saved so many lives. We pray that you continue to keep them safe and healthy as they do the same for us, Amen.

**Prayer for  
those Who  
Have  
Recovered  
from Illness**

So too, Rofeh HaCholim, Healer of the Sick, we think of those who are in pain and in need of healing. Those who have struggled with COVID-19 and its aftereffects, those who suffer from chronic illness, and the many ways our mortal bodies can experience illness and pain. For all those who are ill we pray for their healing, of body, mind, and spirit. Though we are apart, we share in our prayer together... please feel free to share the name of someone you are praying for aloud, together as one community we hold all of them in our hearts. May they be granted a Refuah Shlemah, a complete healing, as together we say, Amen.

Finally, Dear God, we express a prayer of gratitude for those who have recovered from illness. So many of us know the fragility of life and the uncertainty illness can cause. Having now recovered we are filled with an even greater sense of peace and relief. For those who have been ill and have been healed, we invite you to rise if you are so inclined, or place your hands on your heart.

ברוך אתה יהוה אלהינו מלך העולם הגומל לחיבים טובות שגמלנו כל טוב

Baruch ata Adonai, Eloheinu melech ha-olam,  
ha-gomel l'chayavim tovot she-g'malanu kol tov.

Blessed are You, Adonai our God, ruler of the world, who rewards those of us who have been ill with goodness, and who has rewarded us with health.

Mi shebeirach avoteinu

מי שִׁבְרַךְ אֲבוֹתֵינוּ

M'kor hab'rachah l'imoteinu

מְקוֹר הַבְּרָכָה לְאִמּוֹתֵינוּ

May the Source of strength who blessed the ones before us  
help us find the courage to make our lives a blessing.

And let us say: Amen

Mi shebeirach imoteinu

מי שִׁבְרַךְ אִמּוֹתֵינוּ,

M'kor hab'rachah l'avoteinnu

מְקוֹר הַבְּרָכָה לְאֲבוֹתֵינוּ

Bless those in need of healing with R'fuah Shleimah,  
The renewal of body, the renewal of spirit.

And let us say: Amen.

**Prayer for  
those in Need  
of Healing**

# Prayers for our Community

At this point in our Holy Day worship, we pray for our Congregation, Country, and the State of Israel. Each year we join our individual prayers together as one in heartfelt petition that this next year be easier, more joyous and more peaceful than the one we are leaving behind.

## Prayer for Our Congregation

We pray for our community  
We pray for the health and well-being of our B'nai Jeshurun family, 174 years strong. We pray for every member, strengthened by the diversity of our community. We span generations, towns, occupations, and world views. Yet, through all our differences, we are stronger when we stand together as one sacred community.

Throughout this unprecedented year, we have maintained creative and innovative ways to ensure that our community flourishes and that the chain of tradition remains unbroken. We have named new babies and called young people to the Torah as B'nai Mitzvah; we've celebrated with wedding couples and supported those who experienced loss. In choosing community, we experience the joys and challenges of life together.

Dear God, may we continue to be guided by our timeless values: mutual respect, love for our neighbors, learning, and tikkun olam. Please bless and protect our beautiful and historic congregation, our sacred home.

## Prayer for the State of Israel

And we pray for the State of Israel

One hundred years after the founding of our congregation,  
the modern State of Israel came to be. And so we pray for  
our sacred homeland, a land both strong and fragile.

Especially after what we experienced this past year, we pray  
that the Source of Peace will spread a shelter of peace over  
the Land of Israel and defend her borders.

We pray for the government of the State of Israel that her  
leaders may rule with a desire for peace firmly rooted in  
their actions. May we be bold in our desire to protect our  
homeland and all her inhabitants-- May Jews, Muslims and  
Christians, Palestinians and Israelis, religious and secular  
and people of all stripes -all live in safety and peace. And  
may we never forget that the global Jewish community is  
inextricably linked to our Promised Land. May we always  
remember that we Jews must be One.

In the words of Hatikvah, her National Anthem: Our hope is  
not yet lost, The two-thousand-year-old hope, To be a free  
nation in our land, The land of Zion and Jerusalem.



## Prayer for Our Country

And finally, we pray for our Country

We pray, God, that you bless and protect the United States of America.

May our President, Congressional Leaders, Judges, and all those who work for our government, be guided by the best of ethics and values. Bless and Protect our troops and all who serve our country, working around the clock to ensure our safety and well-being.

Our country is experiencing challenge and strife; deeply pained and deeply divided. We pray for the strength to face our country's societal woes, and the hope that Antisemitism, Racism, Homophobia and violence against all people be eradicated.

God, when every force seeks to divide us, grant us the ability to come together in radical unity. To care for the well-being of every one of our fellow Americans, and to believe in a brighter and better tomorrow.

And as we pray for our communities, here at B'nai Jeshurun, our country and the State of Israel, Dear God, may we always be profoundly aware of how much good, promise and potential there is in our world.

May we always have our eyes open and be uplifted to see all of its goodness. And may we be blessed for a sweet and healthy new year together. Amen.

---

V'zot Hatorah asher sam Moshe lif'nei      וְזֹאת הַתּוֹרָה אֲשֶׁר שָׂם מֹשֶׁה לְפָנָי  
b'nei Yisrael, al pi Adonai b'yad Moshe.      בְּנֵי יִשְׂרָאֵל עַל פִּי יְהוָה בְּיַד מֹשֶׁה.

This is the Torah, which Moses placed before the children of Israel  
at God's command by the hand of Moses.

Lifting and  
Dressing the  
Torah

Yitgadal v'yit'kadash sh'meih raba.  
B'alma di-v'ra chire'uteih,  
v'yamlich mal'chuteih b'chayeichon  
uv'yomeichonuv'chayei d'chol beit  
Yisrael, ba-agala uviz'man kariv,  
v'im'ru: Amen.

Y'hei sh'meih raba m'vorach l'alam  
ul'almei almaya.

Yit'barach v'yish'tabach v'yit'pa-ar  
v'yit'romam v'yit'nasei v'yit'hadar  
v'yit'aleh v'yit'halal sh'meih  
d'kud'sha, b'rich hu.

L'eila u'l'eila min-kol-bir'chata v'shirata  
tush b'chata v'nechemata da-amiran  
b'alma: v'imru: Amen.

Y'hei sh'lama raba min-sh'maya  
v'chayim aleinu v'al-kol-Yisrael,  
v'im'ru: Amen.

Oseh shalom bim'romav,  
hu ya-aseh shalom aleinu  
v'al-kol-Yisrael, v'imru: Amen.

יִתְגַּדֵּל וְיִתְקַדֵּשׁ שְׁמֵיהּ רַבָּא  
בְּעֵלְמָא דִּי בְּרָא כְרַעוּתֵיהּ  
וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵיהּ בְּחַיֵּיכוֹן  
וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית  
יִשְׂרָאֵל, בְּעֵגְלָא וּבְזַמַּן קָרִיב  
וְאָמְרוּ אָמֵן:

יְהִי שְׁמֵיהּ רַבָּא מְבָרָךְ לְעַלְמֵי  
וְלְעַלְמֵי עָלְמַיָּא:

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר  
וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדָּר  
וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵיהּ  
דְּקוּדְשָׁא, בְּרִיךְ הוּא לְעַלְמָא וּלְעַלְמָא

מִן כָּל בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא,  
תְּשַׁבְּחַתָּא וְנַחֲמַתָּא, דְּאָמְרוּ  
בְּעֵלְמָא, וְאָמְרוּ אָמֵן:

יְהִי שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא  
וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל  
וְאָמְרוּ אָמֵן:

עוֹשֵׂה הַשְּׁלוֹם בְּמְרוֹמָיו  
הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ  
וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל וְאָמְרוּ: אָמֵן

May God's great name come to be magnified and sanctified in the world God brought  
into being. May God's majestic reign prevail soon in your lives,  
in your days, and in the life of the whole House of Israel; and let us say: Amen.  
May God's great name be blessed to the end of time.

May God's holy name come to be blessed, acclaimed, and glorified; revered, raised, and  
beautified; honored and praised. Blessed is the One who is entirely beyond all the  
blessings and hymns, all the praises and words of comfort that we speak in the world;  
and let us say: Amen.

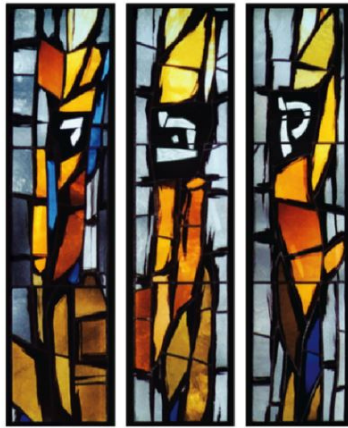
Let perfect peace abound; let there be abundant life for us and for all Israel. May the  
One who makes peace in the high heavens make peace for us, all Israel,  
and all who dwell on earth; and let us say: Amen.

May the Source of peace bestow peace on all who mourn,  
and may we be a source of comfort to all who are bereaved. Amen.

לְשָׁנָה טוֹבָה תִּכְתְּבוּ - וְתִחְתְּמוּ!

L'shana tovah tikateivu - v'techateimu!

May you be inscribed - and sealed - for a good year!



CONGREGATION  
B'NAI JESHURUN

Rosh Hashana Morning Service  
All translations are taken from  
Mishkan HaNefesh: Rosh Hashana: Machzor  
for the Days of Awe. CCAR Press.  
Kindle Edition.